

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 100)

Rev. J.M.

James V. Debevec - Publisher, Editor
Dr. Rudolph M. Susek - Slovenian F

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežeze izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežeze izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 53 Friday, July 22, 1988

Demokratska pesem se ponavlja

Ta teden je bila v Atlanti, Georgia demokratska strankina konvencija, na kateri ni bilo nobenih presenečenj. Zbrani delegati so uradno imenovali guvernerja Massachusettsa, 55-letnega Michaela Dukakisa za svojega predsedniškega kandidata, na Dukakisovi prošnji pa 67-letnega senatorja iz Teksasa Lloyda Bentsena za podpredsedniškega kandidata. Televizija je posvečala med konvencijo največ pozornosti črnskemu kandidatu Jesseju Jacksonu, ki je delal sitnosti Dukakisu vse do njunega sporazuma, ki sta ga po triurnem pogovoru dosegla tik pred pričetkom konvencije. Jackson je še vztrajal, da je ostal aktiven kandidat vse skozi glasovanje v sredo zvečer. Šele po Dukakisovi zmagi se je pojavil Jacksonov predstavnik in prosil konvencijo, naj postane Dukakis soglasno demokratski kandidat.

Konvencija sama je bila »show«, kot bo »show« in všeči obliki republikanska, ki bo prihodnji mesec v New Orleansu. Večino govornikov zbrani delegati niti niso poslušali, čeprav so močan vti napravili med drugimi Ann Richards, Jackson, Dukakis in sen. Edward Kennedy. Kar je iz vseh teh govorov izstopilo — Dukakis je bil dokaj bolj previden —, je bilo, da je demokratska stranka v rokah skrajnih liberalcev, ki še vedno objubljajo vse vsem, denarne obveznosti vseh teh programov pa naj poravnajo »bogataši« in pa tisti, ki zaslužijo denar. Primerjava gotovo ima velike luknje, vendar se mi zdi, da smo volivci, ki bomo v kategoriji »bogatašev« pod neštetimi demokratskimi programi podpore za vse mogoče revne sloje in prizadete sodelavljane, v podobnem položaju kot je Slovenija v Jugoslaviji. Tako kot mora Slovenija ogromen delež svojega z lastnim delom, garanjem in sposobnostjo pridobljenega »bogastva« pošiljati južnim, vedno lačnim in celo vedno bolj lačnim republikam, tako bomo mi, ki delamo in ustvarjam dohodek, prisiljeni pod demokratsko administracijo in zveznim kongresom več in več prispevati preko davkov za krpanje potreb večno lačnih, večno nesposobnih (mnogi po lastni krividi), večno prizadetih ljudi.

In kaj bo iz te demokratske moke, iz vseh teh programov. Malo več kot nič. Kot ni bilo nič od Johnsonovega »Great Society«. Zaposlenih bo sicer precejšnje število dobro plačanih birokratov, ki bodo programe »administrirali«, do res pomoči potrebnih bo pa pricapljalo malo denarja. In isto je s Slovenijo in Jugoslavijo. Slovenija krmi gospodarsko zaostale republike in Kosovo od revolucije naprej, za prazen nič. Po vsej tej pomoči so zaostale republike še zaostale, vrh tega pa ravno te republike psovajo Slovenijo in zahtevajo še več denarja, še večje žrtve. In tako je in tako bo tudi tu pri nas. Tisti, ki delamo, ki si prizadavamo, da uspevamo v gmotnem oziru, bomo zaradi tega, če zmagajo srčno dobrotni demokrati pod Dukakisovim, Jacksonovim in Kennedyjevim vodstvom, še bolj kaznovani. Demokratski liberalni veljaki psovajo posredno in tudi neposredno tiste, ki so uspeli in jih krivijo, da so brezobzirni, brezsrečni do gospodarsko prizadetih ali neuspelih slojev. Najbolj smešno

Dan upokojencev na Slov. pristavi

CLEVELAND, O. - V nedeljo 7. avgusta vabi Klub upokojencev na Slovenski pristavi vse svoje člane in njih družine ter vse prijatelje, da se nam pridružijo in preživijo z nami lep dan na Pristavi.

Čeprav smo upokojenci, s tem ni rečeno, da smo še samo za počivat. Naš klub bo praznoval to nedeljo svojo prvo obletnico. Lahko rečemo, da smo bili v tem prvem letu kar aktivni. Imamo že 96 članov. Imeli smo deset mesečnih stankov in božičnico. Priredili pa smo tudi koline, ki so zelo dobro uspele in ljudje že sprašujejo, če jih bomo letos zopet pripravili. Spomladi smo imeli tudi lep izlet in romanje k Mariji Pomagaj v Washington, D.C. Nekaj naših članov ljudi vsak dan skozi letno sezono skrbi za kuhinjo in osvežila na Slovenski pristavi.

Naš piknik 7. avgusta pa ne bo samo navadni piknik. Dan bomo začeli s sv. mašo ob 12.30 pri kapelici Marije Pomagaj na Orlovem vrhu. Ker bo ravno tiste dni konec Marijinega leta, bomo še prav po-

sebno goreče molili in prosili Marijo, da reši naš slovenski narod iz suženjstva komunizma. Pri Mariji se bomo še posebno spomnili slovenskih mučenic, mater naših pobitih domobranov.

Naš klub si šteje v čast, da ima eno teh mučenic za članico. To je gospa Apolonija Kosir, ki bo kmalu obhajala devetdesetletnico. Izgubila je kar štiri sinove: Francita, Albina, Vinkota in Toneta. Dražga Koširjeva mama, ta sv. maša pri kapelici se bo darovala za Vas in za vso vašo družino.

Vabimo vse zavedne Slovence, da se te daritve udeležijo in dajo priznanje še živi materi mučenic.

Po maši bo na razpolago okusno kosilo in pecivo. Nekatere članice bodo pekle pecivo kar na Pristavi. Dobrodoslo je pa tudi pecivo od drugih članic. Popoldan in dolgo v večer bodo pa igrali za zabavo g. Matija Gradolnik in njegovi fantje. Pridite, ne bo vam žal!

U.F., tajnik

Za romanje ZOD v Lemont 12.-13. avg.

CLEVELAND, O. - Bliža se čas za vsakoletno romanje skupnih Oltarnih društv v Lemontu. Tudi letos je ga. Mary Marinko naročila dva avtobusa. Sedaj se moramo potruditi, da bomo napolnile oba. Dobiti moramo 92 oseb in sicer od vseh štirih fara: sv. Lovrenca, sv. Kristine, sv. Vida in od nas pri Mariji Vnebovzeti.

Slišala sem, da še imajo pri sv. Kristini svojo določeno število, in da jih je tudi pri sv. Vidu precej že priglasilo. Le pri nas gre malo bolj počasi, zahvaljujem se pa vsem vam, ki ste se že prijavile. Ne vem pa, zakaj je tako malo zanimanje za to romanje. Ravno letos bi se mogle bolj potruditi, ker smo na vrsti, da bomo kronale Fatimsko Marijo v lepi dolini v Lemontu. In je še drugi vzrok, zakaj bi moral biti več zanimanja. To leto je namreč Marijino leto, tako posvečeno

je to, da mnogi, ki so na tak način psovani, kljub temu glasujejo za — liberalne demokratske kandidate. In mnogi gotovo bodo zopet novembra letos.

Dukakis sam je v marsičem politična uganka. Čeprav pripada liberalni struji stranke, je kot guverner Massachusettsa večkrat pokazal pragmatično stran in tako ga mnogi smatrajo bolj za reformnega kot liberalnega demokrata. To je nekako potrdil v njegovem govoru na konvenciji. Težava za Dukakisa je v tem, da še ni dokazal, da je neodvisen od radikalnih gledanj Jacksona in Kennedyja. Kot je že bilo komentirano, imajo demokrati letos za ameriške razmere hibridsko strankino vodstvo. Voditelj ali kapitan letala je Dukakis, levo krilo pa predstavlja Jackson, desno pa Bentsen. Torej ni jasno, za kateri program bodo volivci v resnici glasovali. Od treh glavnih strankinih igralcev imamo tri različne filozofije. Ali je Dukakis res neodvisen od Jacksona? Ali je misliti, da bo dokaj konservativen Bentsen — vsaj glede zunanjne politike — res imel kaj vpliva pri Dukakisu? Dukakis kaže sedaj zmernejši politični obraz, pozabiti pa ni, da med vsemi dnevi pravkar končane konvencije nismo slišali niti enega zagovornika konservativnejše demokratske stranke. Niti od Bentsena ne. To je dokaz, da je demokratska stranka še danes lutka v rokah raznih liberalnih in radikalnih skupin, ki so ali bi vsaj morale biti skupno nesprejemljive večini ameriških volivcev.

Rudolph M. Susek

ker Ona nam bo izprosila pri svojem Sinu vso tolažbo in moč. Njej se moramo izročiti v varstvo in imeti pravo vero in zaupanje. Ona nas ne bo nikoli zapustila!

Se enkrat vas prosim, pričasite kmalu, ker moramo vedeti vsaj pred 25. julijem, če bomo mogle ova avtobusa napolniti.

Za več podrobnosti lahko poklicete mene na 531-6167 in sicer med 9. in 10. uro dopoldne. Cena je \$78 na osebo in je s to vsoto vse plačano: vožnjo, hrano in prenočišče. Upam, da se vidimo 12. in 13. avgusta! Rose Bavec, taj. in blag.

Romanje v Frank

CLEVELAND, O. - Nevidno, a do skrajnosti točno merilo v življenju posameznikov in narodov je čas. V času se spleta zgodovina in vsak rod da svojemu času svoj pečat, svoj oditis.

V letih druge svetovne vojne je poleg Hitlerja in Stalina na strani zgodovine slovenskega naroda odtisnil Tito s svojimi somišljeniki najbolj krvavi pečat, ki ga vsa sedanja jugoslovanska taktika ne bo mogla izbrisati, pa naj si nadeva tako kulturnen in prijateljski obraz. Kri deset in deset tisoč je v tem pečatu in trpljenju pripornikov po ječah in siromaštvo in zapostavljanje tistih, ki po svoji vesti niso mogli sprejeti in oznanjati komunističnega evangelija.

Z romanjem k Žalostni Mati božji se Društvo slovenskih komunističnih borcev spominja vseh teh in sicer s sv. mašo za vse pokojne in žive Slovence in prosi Boga in Mati božjo, naj bi po tako težkih preizkušnjah zasijala v naši domovini spet boljša bodočnost in svoboda. Obenem se tudi zahvaljujemo Bogu, da je vsaj del našega naroda rešil komunistične sužnosti.

Čas odmerja tudi vsakemu izmed nas dneve in leta in ne navrže niti minute. Kako veseli bomo nekoč, če ga bomo dobro porabili.

Romanje se bo vršilo v nedeljo 28. avgusta ob vsakem vremenu. Avtobusi bodo odpeljali izpred Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ob 8. uri in izpred Baragovega doma na St. Clair Ave. ob 8.30 zjutraj, nazaj se bomo vrnili okrog 6.30 zvečer.

Prijave sprejemajo sledeči: Lojze Bajc ____ 486-3515 Vinko Rozman ____ 881-2015 Pri Sv. Vidu ____ 361-1444 Mary Kokalj ____ 835-9417 Lepo vas prosimo, da se prej prijavite. Če ne bo dovolj prijav bo treba avtobus odrediti in to tri tedne prej, kar je zelo nerodno. Lani, ko smo se vračali od romanja, so skoraj vsi rekli, da se drugo leto spet vidimo. Videli bomo, koliko držite besedo.

Odbor

Ameriška Domovina
druži Slovence
po vsem svetu!

Misijonska srečanja in pomenki

772. Piknik MZA Cleveland je 10. julija

zelo lepo uspel. Za spremembu nas ni skrbelo, če bo deževalo kot večkrat v prejšnjih letih. Silna vročina, ki je že več dni zajela cel kontinent, nam ni prizanesla. Vendar to ni zadržalo mnoge misijonske pionirje in sodelavce, ki so v zelo velikem številu hiteli na Slovensko pristavo v Genevo, Ohio, za doživetje misijonskega piknika MZA 1988.

Sv. mašo smo imeli ob 12. uri. Zaradi silne vročine je bila kar pod streho v parku. Vse božje ljudstvo je prepevalo in Janez Povirk je vodil lepo ljudsko petje. Ministrial je mladi Janez Nemec. Frank Kuhelj in Marica Lavriševa sta čitala nedeljski berili in slavospev. Evharistična Daritev je bila za vso MZA, za žive in trajne njene člane, za vse naše žive in rajne misijonarje in misijonarke ter za ohranitev in poglobitev vere v našem narodu ter med našimi povsod raztresenimi rojaki. In seveda za nove misijonske poklice, ki jih današnji svet tako potrebuje.

Pisec tega članka je maševal in navzoče prosil, naj vsak po svojih močeh rastejo v misijonski ljubezni in širijo evangelij med vsemi narodi, kakor kdo pač zmore. Molili smo posebej za vse rajne, med katerimi sta bila Lojze Petelin in duhovnik Jože Lekan, čigar sestra Miriam in njena sestra sta bili med nami.

Zveste kuharice so pripravile okusno kosilo in po sv. maši, kjer je nad sto rojakov prejelo sv. obhajilo, smo posegli okoli miz in Boga zahvalili za obilno hrano, ki si jo je lahko vsak privoščil za \$6. Izbral si je lahko med »roast beef«, »chicken« in segedin golaž. Tony Colnar in Frances Barman, ki je letos praznovala 90

let življenja, sta me spet povačila na kosilo kot že več let prej. Za »Bog žegnaj« sta mi dala že pred kosiom lep ček za \$700 v pomoč vsem našim misijonarjem in misjonarkam.

Misijonska srečanja popoldne

so vedno številne in zanimiva. Mnogi se vidijo vsako leto samo takrat in veliko se imajo pogovoriti, saj so mnogi ostali na Pristavi do 9. ure zvečer. Ga. Mary Marinko je pri sv. Vidu praznovala 90-letnico življenja in pripeljala 40 svojih sorodnikov s seboj na piknik. Z njimi je bil sorodnik iz Argentine, duhovnik Franc Urbanija.

Več skupin pri mizah je igralo karte; balinanje je vedno zelo popularno. Bara je imela polne roke dela in kuhinja je bila oblegana. Čudovit mir je vladal nad in med nami v urah prisrčnih razgovorov od duše do duše, dokler nismo ob petih popoldne zapeli pete litanijske Matere božje na odru, kjer smo opoldne imeli sv. mašo. Rudi Knez je prinesel pesmarice in poiskal od pevcev Janeza Povirka, Antona Nemeča, Jožefa Sežune, ki so se zbrali okrog prisotnih duhovnikov, župnika Jožeta Božnarja, Alojzija Jenkota, Franceta Urbanije in duhovnega vodja MZA.

Skupno smo lepo zapeli lavretanske litanijske Matere božje in vsi rojaki, ki so sedeli okoli miz ali stali v parku so odpevali lepe Marijine pesmi. Spomnili smo se vseh naših misijonarjev in misijonark, vseh odsekov MZA in naših poverjenikov ter poverjenic na kontinentu in preko morja, vseh naših sodelavcev in pionir ter dobrotnih duš, ki MZA ohranjuje.

njajo, krepijo in z darovi omogočajo vsakoletno lepo pomoč vsem našim misijonskim garčem na terenu.

Listke za hrano in pijačo sta vse popoldne prodajala blagajnik Štefan Marolt in Rudi Knez. Pri dobitkih za srečolov sta bili Mary Miklavčič in Julka Smole. Pri bari smo opazili Franka Kuhelja, Štefana Marolta, Mirota Celestino, Johna Kusteca, Lojzeta Bajca, Štefana Rezonja, Viktorja Tominc, mladega Gorskega in več drugih, ki so od časa do časa priskočili na pomoč. Več žena je pomagalo pri pecivu, med njimi Tončka Lamovec.

V kuhanji sta se zvrstili za delo dve skupini. Do štirih so bile Ivanka, Nežka Tominec in Josephine Tominc, Jelka Kuhelj, Frances Hočevar, Ivanka Kustec, Mary Vrhovnik, Mariča Lavriša, Mari Celestina, Marija Gorshek, Ivanka Košir. Popoldne pa so prevzele Anica Knez, Anica Nemeč, Helena Gorše, Ivanka Povirk, 8-letna Monika Povirk, ki je bila zelo pridna in srečna, da je lahko nekaj za misijone na pravila. Pomagali sta tudi Mary in Christine Nemeč. Pa verjetno še katera, ki je ušla mojim očem.

Oba župnika, gg. Jože Božnar in John Kumse, sta v fari sv. Vida in sv. Marije Vnebovzete objavila MZA piknik in udeležbo na njem priporočila. G. Kumse, ki je gostoljubno sprejel pod streho pisca teh vrstic in dal na razpolago šolo za občni zbor MZA v ponedeljek zvečer, je ponudil intencijo za rajnega Antonia Grdina, ki je bil velik ljubitelj slovenskih misijonarjev in pred leti sprejemal v Clevelandu vsakega, ki je prišel v Gospodovem imenu oznanjal rojakom ljubezen. V farnem glasilu je objavil 3. julija:

»Piknik Misijonske Znamkarske Akcije bo na Slovenski pristavi v nedeljo, 10. julija. Piknik se bo pričel s sv. mašo ob 12. uri (opoldne), nato bo na razpolago kosilo. Okrog 5. ure popoldne bodo pete litanijske Matere božje. Ves dobiček tega dne bo šel v pomoč slovenskim misijonarjem. Priđite!«

Finančno je piknik zelo uspel.

DOHODKOV je bilo skupno \$10,640.40 iz teh postavk:

Darovi za vse \$5,644, in za posameznike \$200. Za sv. mašo so ljudje darovali za misijone \$637. Za bogoslovske vzdrževalnine je prišlo \$1,150.

Pecivo je prineslo \$92.85. Kuhinja in pijača \$1,636.55. Srečolov je z listki prinesel za 6 izžrebanih dobitkov, katerih glavni je zadel nekdo v Gary, Indiana, \$1,000. Manjši srečolov za 6 drugih dobitkov je dodal \$280.

IZDATKOV je bilo \$1,267.32, za razne nabavke za kuhanjo in pijačo ter sladoled. V njih je tudi najemnina, dana Slovenski pristavi v znesku \$250, in \$60 za čiščenje ter \$15 za enoletno članarinu MZA kot članica Slovenske pristave.

(Dalej na str. 4)

Piknik - maša se kar obnese...

NEW YORK, N.Y. - Smo pač na počitnicah. Vsaj pri slovenskem sv. Cirilu na Osmi tako izgleda. No ja, saj hkrati smo v pravih pasjih dnevih. To se pravi: v vročinskih. Začeli so se letos na Njujorškem, ko se je nam dan obesil, prevesil.

Ob tem sem pomislil na tole: zakaj ima naš narod samo za zimski dan svoj pregovor: dan dol, sneg pa dol? In vendar, ko za poletje tudi drži tole: dan dol, vročina pa gor... In tako je na Njujorškem že od kresnega dne. Nek fizični pojav je, da vročina tvarine razredčuje in razpršuje. Izgleda, da ta zakon fizike vpliva tudi na družbo, na organizacije ljudi, da, celo na njihovo delo. Menim, da vse premalo pomislimo na to, ko južnjake severnjaki obtožujemo, da niso tako delovni kot smo mi. In vprav vročinski čas smo mi severnjaki zbrali za počitniški čas, tako pa ohranili slavo svoji delavnosti.

Res, faranom sv. Cirila pride prav tudi zimski čas, da k svojemu patronu ne pridejo. Imamo pač že svoj ustaljeni urnik obiskovanja domače slovenske narodne cerkve v New Yorku. In hvala Bogu našim že večina umrlim »oldtajmerjem«, da jo imamo, in vsem zdajšnjim, da jo še imamo.

To sem razmišljal po drugi julijski nedelji, ko smo imeli svetocirilski farani svojo prvo »počitniško« mašo na Vodlanovem posesti, ki je kar skoraj na meji New Yorka in Connecticuta. Maša je bila napovedana za 2. uro pop. Pričakovati je torej bilo, da bo deseta v sv. Cirilu slabu obiskana. In tako je bilo. Trije smo prišli: dr. Zdravko Kalan, Ernest Pavšič in jaz. Ernest je prišel, ker sem ga jaz do tega pripravil, ker je bil hkrati moj voznik k »pikniški maši.«

Nedelja 10. julija je bil pravi pasji dan. In naše pikniške maše so v naravi. Zato naši ljudje pridejo na nje, ker vedo, da bodo potem lepo v pomenkih piknikovali. Vodlanovi pa imajo poleg lepega doma in lepe dvoakrske posesti še plavalni bazen. In kaj hočete še lepšega za nagrado, da si prišel k slovenski maši v pasji vročini, kot je bila na letošnjo drugo julijsko nedeljo.

Tako ni čuditi, da je bila

glede udeležbe pri deseti maši v sv. Cirilu in te »pikniške« na Vodlanovem tolikšna razlika, da je skoraj nedoumljiva. Trije v cerkvi, na Vodlanovem z našim »živ-zavom« pa skoro 80. S priateljem Ernestom sem to po maši ugotavljal pri mizi v razgovoru, ko sem spoznaval, da stara rimljanska modrost: dulce cum utile — koristno s prijetnim, še zmenom drži.

Za nekatere naše farane je bil kraj pikniške maše priljubnejši, saj je skorajda njihova soseščina, za mnoge pa veliko bolj od rok kot sv. Ciril na Osmi, in vendar so prišli. Tisto prijetno, kar človek išče v pasjih poletnih dnevih, jim je bilo ob obisku maše navrženo. Zato sem župniku, očetu Robertu enkrat v smehu mimo grede rek: Father, na Osmi moramo dobiti še plavalni bazen!

Med vožnjo pa sem šele spoznaval, ko sem pomislil na mnoge naše farane in srečane, kolikšna je oddaljenost od sv. Cirila in njihovih domačij. In, če pomislim še na starostno dobo mnogih naših ljudi, in pa na naš živ-žav, ki sem mu nekaj časa ne daleč od bazena prisluškoval, me je stisnilo v srcu.

Ta stisk sem razodel ob ograji bazena dr. Petru Remcu v razgovoru, ki sva ga imela o naši narodni skupnosti in slovenskem sv. Cirilu, h kateremu smo Slovenci znosili že toliko denarja in cerkveno-pravno še do danes ni naš. Menim, da nekje nekaj ni prav. In da je nekje hud centralizem, kadar ga sploh ne bi smelo biti. V tem je pravoslavna cerkvena skupnost pravičnejša in bolj demokratska, zato imajo v njej narodne cerkve že od časa sv. Cirila in Metoda, ki sta svetnika obeh Cerkva, ko mi še vztrajamo pri krščanski razdvojenosti, kar menda proti božji volji, kot smo se proti tej volji razšli. Razšli smo se samo zaradi človekovih zmot, ki smo jih božjevoljno upravičevali. In zares, kdaj bomo vseeno, ko pri vsaki maši kličemo k Bogu, da bi bili »vsi eno.«

(dalje na str. 4)



LOUIS MOLE
ki je zatisnil svoje blage oči
dne 26. julija 1985.

OB 21. OBLETNICI, ODKAR
JE V GOSPODU PREMINUL
NAŠ LJUBLJENI SOPROG,
OČIM IN STRIC

Frank Phillips-Filipčič
Izdihnil je svojo plemenito
dušo dne 22. julija 1967.

Enaindvajset let je v žalosti minilo,
odkar smo v tugi se ločili.

Tvoj smrtni dan boleč spomin –
dan naših težkih bolečin.

Sonce naj na trato sije,
kjer počivaš, dragi Ti,
duša pa naj srečo uživa
tam v rajski večnosti.

Žalujoča soproga FRANCES
in DRUŽINA.

Cleveland, O., 22. julija 1988.

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and

Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Prijatel's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4216

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA

ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE

OHIO. — AID FOR AGED

PREScriptions

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Mode ni pogrebni zavod
Ambulanta na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Piknik - maša se kar obnese...

(Nadaljevanje s str. 3)

O marsičem sem premisljeval, ko skorajda nihče ni prišel k moji mizi, od katere se vse od po maši, da bi mi kdo ne odnesel stola, kot prvič, ko sem se podal v našo okoli miz sedečo skupnost. In vendar lepo so se pomenkovali, menda tudi o tem, da se bomo morda spet podali na pot v Cleveland 19. avgusta, da bi lahko prisostvovali razgibanosti Kresovcev in razigranosti Veselih Slovencev na Slovenski pristavi. To naše potovanje v ameriško »Ljubljano« organizira dobrovoljna Zorka Rolič. Torej pokličite jo, in vse vam bo povedala, kako bomo spet šli k rojakom vasovat.

Zahvala Misijonske Znamkarske Akcije

CLEVELAND, O. - Piknik Misijonske Znamkarske Akcije, ki je bil v nedeljo 10. julija na Slovenski pristavi, je prav lepo uspel. Ta dan je bil med nami duhovni vodja tega gibanja, g. Karol Wolbang, C.M., iz Scarborough, Kanada. Pri sv. maši, ki je bila darovana v paviljonu, nas je g. duhovni vodja povezal z našimi misijonarji, kateri so raztreseni po različnih državah tkm. tretjege sveta ter potrebujejo našo duhovno in gmotno pomoč. Hvala Vam, g. Wolbang! Hvala tudi pevcem, ki so vodili ljudsko petje.

Zahvalo zaslužijo žene in dekleta, ki so prenašale težo dneva poleg tople peči v kuhični, tiste, ki so pripravile okusno hrano, tiste, ki so zvečer pospravile, vse, ki so darovale potrebne drobnarje, in vse gospodinje, za veliko prinešene- ga peciva, kot Lilija za darovane dobrote. Bog Vam vsem povrni!

Hvala točilcem v točilnici. Bil je vroč dan in želja po hladni pihači ni prenehala. Hvala vsem, ki so darovali različne dobitke ob prilikl piknika, vsem, ki so se trudili s prodajo srečnih listkov in vsem, ki so listke kupili.

Litanje Matere božje so vodili iz paviljona, prepevali pa smo jih kar po vsem prostoru. Hvala vsem, tako pevcem kot udeležencem. Marijo Pomagaj smo prosili varstva za naše misijonarje in tudi za nas vse v zaledju.

Naša zahvala Ameriški domovini za vse objavljeno, kar je bilo potrebno za piknik in srečanje, ter dr. Milanu Pavloviču in sinu Mitju, ki sta lepo vabila po radijskih valovih za naš piknik.

Hvala župniku Marije Vnebovzete g. Johnu Kumšetu, ki je dovolil, da smo imeli v pondeljek 11. julija ob 7. uri zvečer sv. mašo v cerkvi, nato pa letni sestanek v šolski dvorani. Pri sv. maši in na sestanku je bila prav lepa udeležba.

Naj dobr Bog obilno poplača vsako dobroto ob prilikl letosnjega piknika v korist našim misijonarjem. Naj vse spreminja božji blagoslov, to iskreno želi

MZA Cleveland

Še poprej pa bomo imeli dve pikniški maši. Naslednja bo 30. julija pri Rolihovih na Long Islandu, koder je zdaj kar precej naših srenjanov. Na mnoge kar pozabljam, ker so se nam oni odtujili. In odtujevanje je tudi rakasto obolenje naše narodne skupnosti na Njujorškem, ki spet rabi misijonarja, kot jih je imela v času, ko se je ustavljala slovenska fara sv. Cirila na Osmi.

Tretja maša v prosti naravi v letosnji sezoni pasjih dni bo 14. avgusta v Putnam Valley, ob jezeru na Babnik-Gromovi posesti. Poleg maše, ki bo menda tudi lepa, še bolj, ker bodo med nami bratje iz naše Koroške, ki se tujstvu še upira, in menda ne bo nikdar del Zedinjene Slovenije, o čemer so govorili in sanjali naši predniki, seveda ne vsi, že pred 140 leti. Še danes nekateri govore o takšni Sloveniji, pa nam nič ne povedo, ker ne vedo, po kakšni poti lahko pridemo do nje.

No, kot povedano, bo pri maši 14. avgusta med nami oktet Suha, o katerem bom nekaj več povedal v svojem prihodnjem kroniškem zapisu. Tako bo tudi kaj povedal spet o koroškem pevskem zboru Gallusu, ki bo po sedemnajstih letih spet med nami. Pohiteti bomo morali v Fairfield, kjer bodo imeli v petek, 26. avgusta, ob 8. zvečer svoj prvi koncert na njihovi ameriški turneji. Koncert bo v cerkvi oziroma dvorani sv. Križa.

Zares, dane so nam prilike, da nas pasja vročina ne razprši še bolj kot sicer smo...

Tone Osovnik

Misijonska srečanja

(Nadaljevanje s str. 3)

Darovali so za posamezne: Alojz Gosar \$50 za s. Kristino Knez, kar smo oddali Rudiju, njenemu bratu, da ji takoj odpošlje. Družina John Zapušek je darovala \$100 za Ivana Šanta na Madagaskarju; ga. K.K. je dala za svojega novomašnika, ki ga je vzdrževala, \$30; Andrej Kozjek pa \$20 za g. Franceta Buha na Madagaskarju.

Za bogoslovne vzdrževalne so žrtvovali: družina Rudija in Anice Knez \$250; gdč. Sophie Kosem \$250; družina Matthew Grdadolnik, na račun vzdrževalnine, \$100; A.M. \$250, in družina Johna Zapušek \$300. Družina Antona in Anice Nemec je prosila za domačega bogoslovca, ki ga bodo začeli vzdrževati. Prav tako želi dva nova vzdrževalna družina B. Magajna.

Za vse naše misijonarje

so darovali: družina advokata Antonia Lavriša \$2000; Tony Colnar in mati Frances Barman \$700. Frank Tominc je dal \$300.

Po \$200 so darovali: družina Johna Zapuška, Frank in Mary Hren, Mary Ann Mlinar.

Po \$100 so žrtvovali: družina Viktorja in Agnes Tominc.

Kamen pred ljubljansko stolnico

Nemški časopis »Frankfurter Allgemeine Zeitung« je v začetku junija priobčil veliko sliko Tromostovja pred franciškansko cerkvijo s pripisom: Ljubljana, slovenska srednjeevropska prestolnica. Nato pa sledi članek J. G. Reissmüllerja o kamnu, ki stoji na cesti pred ljubljansko stolnico z napisom: »Tu se je 21. junija 1943 zbral tisoč žena in otrok, ki so prosili škofa, da bi pri okupatorju posredoval za internirane može, očete, hčerke in sinove. Na zahtevo škofa so jih s silo razgnali.«

Ta steber se nanaša na ljubljanskega škofa dr. Rožmana, ki se je pod italijansko in nemško zasedbo prizadeval, da bi svojemu majhnemu slovenskemu narodu, kateremu je pretela asimilacija, prihranil krvave žrtve. Zato se ni pridružil komunističnim partizanom in je po končani vojni preko Avstrije šel v Ameriko, kjer je kasneje umrl v eksilu.

Napis na kamnu je dvomljiv. Duhovniki, ki so takrat bili na škofiji, so zatrdirili, da dr. Rožman o tej demonstraciji ni nič vedel, ker se je v tem času nahajal na drugi strani stavbe. Očividci so povedali, da se je pohod pričel pred stavbo italijanskih zasedbenih oblasti, ki so demonstrante razgnali s policijo.

Slovenski katoličani so ta kamen, katerega so postavili komunistični oblastniki, vedno smatrali kot veliko poniranje. Na nobenem drugem škofovskem sedežu v Jugoslaviji niso Titovi oblastniki postavili takšnega sramotilnega kamna cerkvenemu pastirju pred njegovo katedralo — niti v Zagrebu ne, čeprav je v prvih povo-

nec; Marija Petelin, Frances Hočevar (za najbolj potrebne uboge, lačne otroke); družina Rudija in Anice Knez; družina Ivana in Paule Hauptman; John Tominc; A.M.; C.K.; družina Perušek; Marija Mlinar; Neimenovana; g.dr. Pavel Krajkov.

Ga. Marija Boh \$60; Po \$50 so darovali: Marica Lavriša, Frances Stariha, Maks in Milica Ovnčič, Frances Kosem, Josephine Yuhant, Vid Slemc, Mary Štrancar ter Janez in Marija Prosen.

Po \$25 so dali: Miro in Mari Celestina z družino, družina Andreja Cuparja (v spomin pok. družini Petrovčič in Cupar), Ana Štempihar. Po \$20 so darovali: družina dr. Edija Gobca (v spomin pok. Valentini Lavriša), N.N., Paula Adamič, družina Janeza Koširja, družina Stanka Janežiča, družina Lojzeta Jarema, Štefanija Vidmar iz Perry, O. Po \$10 so dali: Nežka Jerin, Frank in Jelka Kuhel, družina Franka Dejaka in družina Jožeta Tomca, vsi v spomin Valentini Lavriša. Louise Košmerl je dala \$5 in Frances Pletič \$4.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

nih letih hrvaška Cerkev najbolj trpela.

V Sloveniji danes javno govorijo in kritizirajo ter pišejo o politiki, o zavoženem gospodarstvu, o usodi 12 tisočev dombrancev in o poročilu ljubljanskega škofa Leniča, ki je bil 8 let v zaporu — in partizanska oblast — molči. Na cesti ni videti nemira in zaskrbljenosti — ljudje s prijaznimi obrazite po svojih opravkih. »Čiste so ceste tega srednjeevropskega arhitekta Plečnika. Tu ne vidiš na pločnikih steklenih črepinj in papirja, kakor v mnogih zahodnonemških mestih. Iz franciškanske cerkve se sliši lepo petje: Slovenci imajo dober posluh in lep glas« — piše nemški dopisnik Reissmüller.

Vendar pa se v ozadju čuti neko nervoznost v slovenskih uradih. Mnogi slovenski partizci so nenehno na potovanjih ali hite od seje do seje. Pa tudi obrazi vojaških oficirjev — predvsem so to Srbi ali ČrnoGORCI — izgledajo mrki. V zraku se čuti pritisk generalov, ki bi radi z bliskovitim posegom zatrli slovenske načrte o reformiranem socializmu.

Slovenca (Milana) Kučana, ki zagovarja te reforme — Slovenci jih imenujejo »demokratiziranje« — podpirajo vsi, razen politika (Zorana) Poliča, ki se javno protivi. S svojo čujejo nacionalno zavestjo pa Slovenci spoznavajo, da zavisi usoda njihovega malega naroda od uspešne in reformirane politike, ki jim bo dala pot iz gospodarske krize, despotičnega zatiranja in nadvladanja.

Podobno stanje, kakor danes, je bilo v Ljubljani že okrog 1970, za časa Staneta Kavčiča, ki je tudi hotel vpeljati gotove spremembe. Ni uspel, moral je odstopiti in je živel v tkim. »notranji emigracijski. Umrl je lani in leži na ljubljanskem pokopališču Žale. Pred kratkim so izšli njegovi spomini. Kavčič je živel dvoje desetletij prezgodaj, menjijo Slovenci. Ne verjamejo pa, da bi se sedaj ponovilo isto, kakor za časa Kavčiča. »Časi in okoliščine so se spremenili — menjijo. Gotovo. Predvsem pa se je nekaj spremenilo pri Slovencih: dolgo časa so bili pokorni, sedaj pa ne marajo več prenašati socializma, ki jim nudi le pomanjkanje in ne daje svobode.

(Članek je za Slob. Slov. pripravila D-ova.)

Srebrna maša škofa Metoda Pirih

(Kat. glas) Med letosnjimi duhovniškimi jubilanti je tudi koprski škof Metod Pirih, ki namerava letos proti jeseni obiskati ZDA in Kanado. Srebrna maša je obhajal v rojstnem Lokovcu v nedeljo 3. julija. Prišlo je zelo veliko ljudi in več duhovnikov. V mašniki je bil posvečen v Ljubljani 29. junija 1963.



Baraga Days Bus Trip

With Jennie Tuma

A Baraga Days bus trip to Marquette, Michigan is being planned for September 3, 4, and 5th (Labor Day weekend). This trip will also include a visit to Frankenmuth, Michigan. It will originate in the Cleveland area. For reservations or more information, please call Jennie Tuma at 944-5083.

MALI OGLASI

Zidan bungalow naprodaj, podkleten, 2 1/2 garaži. Sherwood Blvd. okolica v Euclidu. V 60-ih. Takošnja vselitev. 943-4595. (53-54)

Moški išče stanovanje V Collinwoodu, Euclidu ali svetovidski okolici. Mora biti opremljeno, z zmerno najemnino. 261-3312. (53-54)

For Sale

St. Vitus area. 2 family home in very good condition. 3 garages. Exceptional opportunity. 831-1954. (53-56)

Euclid — By Owner

4 bdrms. 2 baths. 2 car garage. Lge. lot. Off E. 185 St. \$64,000. Call 486-3420. (53-54)

EXPERIENCED SEWER NEEDED
If you can do fine handwork, like linings and buttons, we have an excellent position for you. Immediate opening. East Side. Call Mr. Schwartz. 464-4100. (53,55)

Rad bi kupil moško slovensko narodno nošo. Kličite 486-5076

(51, 53)

Marinko Firehouse Hungarian Restaurant and Tavern

2768 Stark Dr., Willoughby Hills

Expanding Party Rooms

Wanted: Cooks Helpers

Part time or Steady Wages Negotiable (3F)

FOR SALE

Euclid Garage. Body & Tire Shop. All equipment. Brick bldg. Inc. attached 2 bdrm single house. \$135,000. Call and ask for Anton.

Cameo Realty 261-3900 Anton Matic 338-3205 (51, 53)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK Pokličite 423-4444 (x)

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-4391

*Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!*



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 22, 1988

5

Coming Events

Sunday, July 24

P.S.W.A. Circle 1 Dinner-Picnic at SNPJ Farm featuring goulash and polenta dinners from 1 to 3 p.m. Then dancing to Ray Polantz Orchestra to 7:30 p.m. For tickets call 261-1472 or 486-6245. Donation \$7.50.

July 28 to 31

KSKJ Family Festival on campus of St. Francis College in Loretto, Pa., 75 miles east of Pittsburgh. A variety of activities for all age groups. Cost for KSKJ members 10 and under is \$55, all others, \$75. Price includes meals and lodging for four days and three nights.

Sunday, July 31

St. Vitus Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 7

Slovenian Pensioners Day at Slovenska Pristava.

August 12, 13, 14

25th Anniversary of the Polkats orchestra group with a Polka Festival at German Central Farm, 7863 York Rd., Parma, Ohio. Music Friday 6 to 1 a.m.; Saturday 5 to 1 a.m., and Sunday noon to 10 p.m. Polka Mass Sunday at 11 a.m. Jam session each day.

Wednesday, Aug. 17

Federation of Slovenian Pensioner Clubs Annual Picnic at SNPJ grounds at Heath Rd. Combination Chicken & Pork dinners available by advance ticket purchase ONLY. Dancing to Krivec Band. Everyone welcome.

Saturday, Aug. 20

Kres Folkdancers Summerfest at Slovenska Pristava, Geneva, Ohio. Mass 5 p.m., dinner from 6-8:30 p.m., program at dusk. Dance music to follow by the Duke Marsic Orchestra. For tickets call 692-1339 or 732-8008.

Friday, August 26

Gallus singing group will hold a concert in Holy Cross Church (Sv. Križ) in Fairfield, Connecticut at 7 p.m. There will be dancing after the concert.

Saturday, Aug. 27

Gallus Chorus of Celovec, Austria in Concert at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., at 7 p.m. Music by Veseli Slovenci. Donation \$7. For tickets call 944-5922.

In Memoriam

Editor:
Enclosed is a check for renewal of my subscription and a \$50.00 donation in thanks for publishing my husband's memoriam.

Albina Grum
Rochester, NY

Sunday, August 28

Collinwood Slovenian Home annual Homecoming Day with continuous music all afternoon and evening. This year Tony Vadnal will be honored as Musician of the Year.

Sat., Sun., Sept. 3, 4

Bishop Frederic Baraga Days in Marquette and Negaunee, Michigan. Sept. 3 Slovenian Mass 7 p.m. in St. Peter's Cathedral in Marquette. Sept. 4, 4 p.m. Liturgy at St. Paul Church In Negaunee with Bishop Mark Schmitt of Marquette as primary celebrant and Bishop Aloysius Wycislo, retired bishop of Green Bay, Wis., as guest homilist. Annual Meeting of Bishop Baraga Association at 6:30 p.m. at Northern Michigan University. Tickets \$8.00. Reservations must be made directly with motel of your choice. Brochures are available from Marquette Chamber of Commerce, 501 S. Front St., Marquette, MI 49855.

Sunday, September 10

Fantje na Vasi Concert, St. Clair Slovenian National Home, instrumental music by Ensemble Veseli Slovenci.

Sunday, Sept. 11

Federation of Culture Gardens "One World Day Celebration" hosted by the Slovenian Garden which is celebrating the 50th anniversary of the Yugoslav Cultural Gardens.

Sunday, Sept. 18

Spaghetti and Meatballs Benefit Dinner for St. Mary's Church, Collinwood, in school cafeteria from 11:30 a.m. to 2 p.m. Adults \$5, children \$2.50.

Sunday, Sept. 25

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in Auditorium.

Sunday, Sept. 25

Slovenian Women's Union Ohio-Michigan Convention hosted by Branch 10 with 10:30 a.m. Mass at St. Mary (Collinwood) followed by luncheon and meeting. All 18 branches are asked to attend.

Sunday, Oct. 23

Slomšek Krožek, Annual Dinner at St. Vitus Auditorium.

Sunday, Oct. 23

15th Anniversary Celebration of the Slovenian American National Art Guild at Slovenian Society Home, Euclid.

Friday, Nov. 25

Collinwood Slovenian Home sponsors a Thanksgiving Dinner-Dance with music by Johnny Vadnal Orchestra.

Sunday, Dec. 4

Glasbena Matica Christmas concert at SNH, St. Clair.



Mayor Voinovich marks birthday

On Thursday evening, July 14 Cleveland Mayor George Voinovich observed his 52nd birthday in the company of friends at the Waterloo Slovenian Home. Voinovich is running for the United States Senate this fall and gave an interesting talk regarding his desire for stronger educational system, a commitment to the national defense and honesty and integrity in government with a better representation from the voters and a desire to work for more federal money directed back to Ohio. Pictured above are, left to right, Jim and Madeline Debevec of the American Home, Janet Voinovich, the mayor's wife, Josephine Trunk, active Slovenian fraternalist, and Mayor Voinovich.

(Photo by Sally Furlich)

Slomšek group takes pilgrimage to Lemont

About 6:30 in the morning on Saturday, June 25 a bus loaded with pilgrims of the Cleveland Slomšek Circle, left St. Mary's church in Collinwood. After a brief stop at the Baragov Dom, at E. 63 St. and St. Clair to pick up the remaining passengers, the pilgrimage was on the way to Lemont, Ill.

Then Vinko Rožman, who was in charge of the trip, introduced his nephew, the Rev. Ciril Kocbek, of Maribor, Slovenia. Rev. Kocbek led the rosary which was recited by the entire busload. A couple of stopovers for refreshments later, the bus pulled up at the Franciscan Monastery in Lemont.

In the evening, at dusk, a procession was held during the recitation of the rosary. The darkened path was marked by red flares, all of which made a very impressive and inspiring sight. At the grotto of our Lady, the entire assembly sang the litany of the Blessed Virgin.

Early Sunday morning everyone attended Mass. After breakfast around 10 a.m. the pilgrims gathered at the grave of the late Bishop Gregory Rožman, exiled Bishop of Ljubljana, Slovenia. Mr. Joseph Likozar delivered the eulogy honoring the memory of the bishop as well as all of the Slovenian Franciscan priests and brothers buried in the monastery graveyard.

This was followed by stations of the cross in Baraga Park, leading up to the grotto of our Lady, where the holy sacrifice of the Mass was celebrated. The sermon was delivered by

the Rev. Fortunat Zorman, O.F.M., who concelebrated the Mass.

Also participating were Rev. Dr. Vendelin Špendov who played the organ and directed the singing, the Rev. Šušnik of Ljubljana, Slovenia, and Brother Hočvar.

After dinner, at 2:00 p.m. there was singing of the litany of our Lady in the church. This was followed by benediction services with a special blessing for the departing travelers.

Both Saturday and Sunday were beautiful sunny days and evenings, with temperatures an ideal 70 degrees. Sunday, the Cleveland pilgrims were joined by Chicago, Lemont, and Milwaukee Slovenians to renew acquaintances. There were also Canadian visitors.

Among the usual stalwarts who were missing included Mr. John Petrič, who had undergone major surgery recently and Mr. Janez Prosen, who did not think he could stand the rigors of a five or six hour trip by auto or bus.

Towards 4:00 p.m. Sunday, the bus pulled out of the monastery grounds for an uneventful return trip to Cleveland. Everyone arrived safely at about midnight.

This annual pilgrimage, the 16th to honor and recall the memory of Bishop Slomšek and Rožman, was very satisfying spiritually and morally. More of the younger people from the Cleveland parishes should plan on taking the ride next year. They will not be sorry!

Joseph Zelle

St. Vitus parish says "Thanks"

The parish of St. Vitus in Cleveland wishes to express its thanks and appreciation on behalf of the Festival Committee, to all the volunteers, patrons, and persons who attended this year's event which was completed last Sunday.

Despite some extremely hot and humid weather there were many persons who donated time and talent toward making the 95th year anniversary theme of the festival a success. Without their dedication such an event would not occur. You volunteers are very much appreciated for all your good work.

For the patrons of the event who helped promote and highlight the festival, thank you very much: American Home Publishing Co., A. F. Kraintz Co., Perry News, St. Clair Superior News, Northern Ohio, Our Voice, Cleveland Magazine, WJW TV 8, WEWS TV5, Dr. Milan Pavlovic (Slovenska Oddaja), all radio stations, and any other forms of media. A special note of thanks to Tony Petkovsek for all his help in giving radio air time for the event.

We also acknowledge the professional job of American Home for the fine printing of the 12-page tabloid, and to A. F. Kraintz for their assistance on realizing the concept of the Hawaiian theme.

From all indications it seems the entertainment, variety of food, and friendly atmosphere were experienced by the many persons attending this event. We believe you had a wide variety to see, hear, taste, and sample.

Final financial tabulations will not be available for approximately one month.

A final note of thanks to the Festival Committee for the many hours of planning, organizing, and working at this annual parish event. Also thank you Ann Tomsick for the beautiful and delicious anniversary cakes to commemorate the 95th year of St. Vitus.

Once again thank you for all the successful accomplishments on behalf of St. Vitus parish at this and other events.

Stane J. Kuhar
Maggie Milakovich
Louise Strauss
Co-Chairpersons, St.
Vitus Festival Comm.



Memo from Madeline

by Madeline D. Debevec

On June 11 John Mauric graduated from Ohio University College of Medicine. He received recognition for achievements in Clinical Research and an award for outstanding effort in establishment and development of professional organizations and activities at the university.

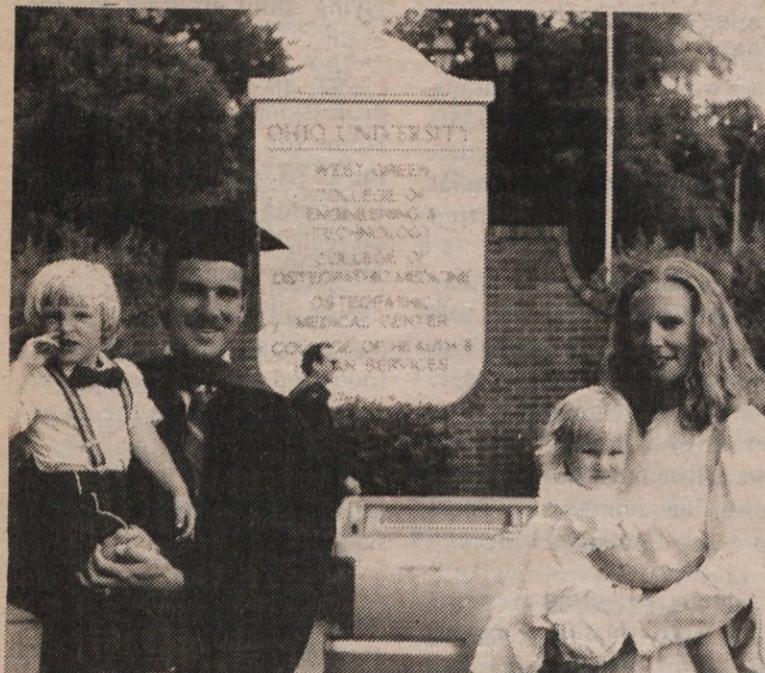
Dr. Mauric resides in Garfield Heights with his family and will intern at Brentwood Hospital in General Family Practice.

Jubilant family members attending the graduation ceremonies included John's wife, Terri, son, John Terrence (J.T.) three years old, and 22-month old daughter, Milena Elyse, parents, John and Fran Mauric of Richmond Heights, brother Stephen with wife, Holly, and daughter Ashley of Columbus, aunt Teta Sophie Person and Terri's parents, Ron and Rita Wysocki.

Dr. Mauric graduated from St. Felicitas grade school, St. Ignatius High School, and St. Louis University. He was a laboratory instructor at John Carroll University while working on his master's degree.

Dr. Mauric has volunteered many hours at the Slovene Home for the Aged on Neff road, with delightful tunes from his button box accordion.

Congratulations, John, from the entire Slovenian community! We are extremely proud of you!



Dr. John Mauric and his wife, Terri, son John Terrence and 22-month old daughter Milena Elyse.

* * * WEDDING Kogovsek-Maylish

Laurie Ann Maylish married Frank Kogovsek Jr. April 23 at St. Vitus Catholic Church in Cleveland. The Rev. Joseph P. Bozner officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Jack Maylish, 1314 Lenox New Lyme Road, Jefferson. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Frank Kogovsek, 31061 Meadowbrook Dr., Willoughby Hills.

Jacquie Maylish of Cleveland was her sister's maid of honor with bridesmaids Laura Den-

John Mauric is new Slovenian Physician



Mr. and Mrs.
Frank Kogovsek Jr.

nis of Jefferson, Wendy Wagner of Columbus, Nancy Malinowski of Cleveland and Louise, Monika and Magda Kogovsek, all of Willoughby Hills and sisters of the bridegroom. Marie Maylish of Jefferson, sister of the bride, was flower girl.

Ivan Cugelj of Cleveland served as best man. Ushers were John Maylish Jr. of Jefferson, brother of the bride, Ivan Rus Jr. of Lyndhurst, Stanley Rus Jr. of Willoughby Hills, Tony Rus of Midland, Mich., and Ron Rus of Willoughby Hills, all cousins of the bridegroom, and David Kogovsek of Willoughby Hills, brother of the bridegroom. Joseph Maylish of Jefferson, brother of the bride, was ringbearer.

A reception at Slovenian National Home honored the couple before a wedding trip to

Tickets are available by calling Tom Gorensen at 944-5922.

* * * Miss Urška Jana Pišorn Makes Her Debut

Silvija and Branko Pišorn are proud to announce the birth of Urška Jana on June 8th, weighing in at 8 lbs. and 13 ozs.

Veronika and Darja are happy with their new sister.

Proud grandparents are Stane and Milka Krulc of Euclid.

Urška's father is owner of Branko Realty and of Dimnik Homes, while her mother is a Senior Quality Engineer at Argo-Tech.

* * * Slovenian Garden Marks 50th Year

The Rockefeller Park Cultural Arts Association of Cleveland will hold two days of festivities on August 6 and 7 to mark the revitalization efforts of the Rockefeller Park and the famous Cleveland Cultural Gardens.

This year also marks the 50th anniversary of the dedication of the Slovenian (Yugoslav) cultural garden in 1938. For more information please call Gene Drobnić at 881-6962.

* * * WE HEAR THAT:

The Ohio Chapter of the American College of Health Care Administrators at their Annual Meeting provided for a scholarship program for the Administrators-in-Training (AIT's).

Nursing Home Administrators must be licensed and are required to have an internship under a qualified preceptor. Frederick E. Krizman has trained the largest number of AIT's not only in the State but on a national level.

In recognition of his services and dedication to the education of health care administrators and other professionals, a scholarship program was set up as the "Frederick E. Krizman Scholarship Fund." An annual selection for candidates eligible for scholarships will be made by the college. Awards will be made at the annual meeting.

Frederick E. Krizman has lectured at Ohio State, Cleveland State, Bowling Green and John Carroll in matters pertaining to health care.

* * * Terecek Painting Selected for Cleveland May Show

A painting by Cleveland native Robert A. Terecek was on exhibit at the Cleveland Museum of Art's 1988 May Show. Terecek is a visual artist working on paintings, film and theatrical projects in New York City.

The 4.5' by 4.5' painting, "Untitled," depicts a violent episode during the 1953 East German rebellion against the Soviet army of occupation. The image, taken from a famous press photograph of

protesting workers hurling rocks at Soviet tanks, is rendered in a cool mint green. A series of words in the Russian Cyrillic alphabet are superimposed in massive fire-engine red diagonally across the painting.

The composition suggests dynamism, conflict and drastic efforts to impose order on a barely-containable natural force. Indications of underlying chaos are evident in the loose, wild brushstrokes and the decaying edges of the red letters.

Mr. Terecek's paintings focus on political tensions. His images, taken from news media photos, often depict grim foreign figures and menacing technology, which he juxtaposes with political slogans culled from 1940s posters for ironic effect. He paints Soviet cosmonauts on surfaces of crumbling brick, Iranian mullahs brandishing pistols, and frenzied Wall Street bankers racing down city sidewalks.

Mr. Terecek has shown his large paintings in three solo exhibitions in New York. He has shown watercolors at the TASIS School in London, where he taught art in 1984, and in Berlin and Kiel, West Germany, where he carried out a Fulbright grant study of verbal and visual communication in 1985-1986.

Robert is the son of Agnes and Albin Terecek. He currently lives in New York City where he paints on a commission basis and works for a film production company.

* * * Urbancich Receives Top Awards

Sun Newspapers' columnist John Urbancich was the first place winner in the 1988 "Cleveland Communicators Awards" competition sponsored by Women in Communications.

Urbancich's "Flip Side" columns dealing with television coverage of the suicide of a Pennsylvania state treasurer, and with the theft and recovery of his son's cassette

tape won him the premier columnist honor.

He also received first place award for arts/entertainment writing from the Press Club of Cleveland and the Society of Professional Journalists/Sigma Delta Chi.

His entry comprised articles on the Greater Cleveland premiere of the Michael J. Fox film "Light of Day."

Included were a feature story on the opening — "Best Location" in limelight at "Light of Day"; a review of the film — "City, Joan Jett are king, queen of 'Day,' and a "Flip side" column — "Media casts city in favorable 'Light.'"

Judges said the entry was "a fun, substantial piece of writing... Good reporting."

Four editorials on Parma politics won second-place honors for Urbancich, editor of the *Parma Sun Post*. Three dealt with former Parma Municipal Court clerk James Haberek, who had been indicted on 18 counts of tampering with records. Haberek was convicted, but maintained he could continue to serve while appealing the verdict.

The editorials argued that as a convicted felon, Haberek should not be permitted to remain in office.

The fourth editorial was the endorsement of challenger Michael Ries over longtime mayor John Petruska in Parma's May mayoral primary.

Judges called the editorials "an outspoken and successful attack on political corruption."

Urbancich is also editor of the *Brooklyn Sun Journal*, *Sun Courier* and the *Garfield-Maple Heights Sun*.

Also, it was announced this week John Urbancich was appointed Executive Editor of all the Sun newspapers. Congratulations, brother!

* * * Sister Myra Avsec Marks 25th Anniversary

Sister Myra Avsec (formerly Sister Mary Antonmarie), daughter of Anthony A. and

(Continued on page 7)

Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.
Richmond Heights, Ohio
461-8544 or 461-5538

Memo from Madeline

(Continued from page 6)

the late Nancy Frank Avsec, entered the community from St. Vitus Parish. A graduate of Notre Dame Academy, Cleveland, she has served several local communities of the Cleveland province as cook; the Chardon province house; St. Gregory, S. Euclid; St. Michael, Canton; Notre Dame College, Cleveland; Notre Dame Academy, Middleburg, Va.

She will minister as an aide at St. Francis of Assisi, Gates Mills, Ohio.

* * *

April Dagg is Miss Pre-Teen

On Sunday, July 10, April Dagg, daughter of Ken and Louise Dagg and granddaughter of Mr. and Mrs. Mirko Vombergar of Euclid, won the title of Miss Pre-Teen Cleveland, at the Lakewood Civic Auditorium. April received a trip to Orlando, Florida and a modeling scholarship.

* * *

Hillary V. Cunningham, daughter of Dr. and Mrs. Stanley B. Cunningham of Windor, Ontario, received her Bachelor of Fine Arts degree in dramatic arts from the University of Windsor. She is the granddaughter of Vicki Svete of Euclid.

Congratulations to all!

* * *

Kres at Pristava

The Slovenian folklore group Kres presents a summerfest dance exhibit on Saturday, August 20 at Slovenska Pristava in Geneva, Ohio.

Music for dancing after the concert will be provided by the Duke Marsic Orchestra.

There will be a Mass at 5:00 p.m., dinner served from 6 to 8:30 and the program at dusk.

* * *

TRAVEL NEWS

Received the following post card from Charles and Ann Tercek of Euclid, Ohio: "Greetings to everyone from Slovenia. Our visit is very enjoyable seeing relatives and sightseeing in beautiful Slovenia. It is always good to go to Lake Bled, see museums, old castles and, of course, the annual Skofija Loka picnic."

The city of Ljubljana is a very busy place with more cars than ever and bicycles, too. Time goes by just too quickly."

* * *

Al and Agnes Tercek of Hudson, Ohio enjoyed a wonderful business conference in Hawaii. They send regards to all our readers and hope everyone is enjoying the summer.

Their son Mark Tercek has been promoted to a Vice Presidency of Goldman, Sachs Company, a prestigious Investment Banking firm in New York City.

The Terceks son-in-law Jack Shimko graduated in June from the Ohio Podiatry College and is now a Doctor of Podiatry! Unfortunately, the



Sr. Myra Avsec

bad news is that he will be moving his wife, Cindy and son, Andrew, to Charlotte, North Carolina and the Terceks will be sadly missing their darling grandson.

* * *

Erzens Observe 50th

Frank and Vera Erzen of Los Vegas, Nev., formerly of Wickliffe, Ohio, celebrated their 50th wedding anniversary July 1 with a reception at LaMalfa Party Center in Eastlake.

They were married July 2, 1938 at St. Philip Neri Catholic Church in Cleveland.

They have two daughters, Kathleen Marinko of Mentor and Fran Byers of Las Vegas. There are five grandchildren.

* * *

Engagements

Skok-Severn

Mr. and Mrs. Rudolph Skok of Mentor, Ohio announce the engagement of their daughter, Betsey Jean, to Jeffrey Blake Severn, son of Mrs. William Lutz of Danville, Calif., and Silas Severn of San Leandro, Calif.

The bride-to-be is a 1975 graduate of Mentor High School and a 1979 graduate of Lake Erie College in Painesville. She is an artist and a member of the management staff at a San Francisco graphic arts supply store. Her fiance is a 1973 graduate of Canyon High School in Castro Valley, Calif., and a 1979 graduate of Humboldt State University, Arcata, Calif. He is an artist and an illustrator for magazines and books.

The wedding will be Aug. 21 in Tilden Park, Berkeley, Calif.

* * *

Torer-Glavan

Mr. and Mrs. Norbert Torer of Euclid announce the engagement of their daughter Carolyn to Frank Glavan, son of Mr. and Mrs. Joseph Glavan of Euclid.

The bride-elect graduated from Euclid High in 1983 and Ohio State University in 1987. She is working toward a master's degree at OSU, where she is assistant director of the Stadium Dormitory.

Her fiance, also a Euclid High grad, received his degree in mechanical engineering technology from Columbus State Community College. He is enlisted in the Ohio Army National Guard.

A September wedding is planned, followed by a honeymoon at Walt Disney World in Florida.



Tour guide demonstrating the computer. She had the full attention of the group.

Holmes Pensioners 'Go to College'

Going to College was the theme of the Collinwood Slovenian Home Pensioners of Holmes Avenue on June 15 as they journeyed by bus to Terra Tech College in Fremont, Ohio.

On arrival at the college we all grouped in front of the entrance for a picture. Upon entering the college we went to a classroom for orientation. We toured the classrooms and

laboratories in business and public service.

We saw robots, 21st century electronic devices and manufacturing system controlled by computers and robots.

We had our lunch in their dining room. The afternoon was a continuation of computers which really held the interest of our group.

If the location of the college

was not such a distance, many of the members were convinced they would enroll in computer classes.

It was time to travel on, so we left for our other destination which was Sorrowful Mother Shrine in Bellevue, Ohio. Many members had been there in the past, but it was a very relaxing place to be.

This trip was very educational for all of us.

—Jennie Schultz



The Holmes Ave. Pensioners in front of Terra Tech College on June 15th.

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

• 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate

Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

Computed daily,
Compounded monthly

• 5.50% Passbook

Computed daily,
Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



Your Savings Insured to \$100,000

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Thanks to the following for their donations to the Ameriska Domovina:

Peter and Frances Kosch, Fairview Park, O. — \$14.00
Stane Konda, Mississauga, Ont., Canada — \$5.00
John Plut, Toronto — \$5.00
Mary Strancar, Cleveland (E. 156 St.) — \$25.00

Lillian Maleckar, Euclid, in memory of her cousins **Frank and Edward Ivec** of Joliet, Ill. — \$10.00

John Zakelj, St. Paul, Minn. — \$14.00
Anton Vogel, Euclid — \$14.00

John Kavcic, Mississauga, Ont., Canada — \$5.00
Frank and Stella Strauss, Euclid — \$5.00

Mary Strojan, Cleveland — \$5.00
Ed and Sally Furlich, Cleveland — \$9.00

Anonymous, Euclid — \$10.00
Prof. Milko Jeglic, Wadsworth, Ohio — \$14.00

Mr. and Mrs. Joseph Kristanč, Euclid — \$8.00
Petelin Family, Cleveland, in memory of **Lojze Petelin** — \$30.00

Marija V. Zupan, Cleveland, in memory of **Ernest Zupan**, 10th anniversary of death — \$10.00

Mr. and Mrs. Joseph Tomc, Euclid — \$7.50
Mr. and Mrs. Stanley Baraga, Sun City, Ariz. — \$25.00

Death

MARY PRIMOSCH

Mary (Whitey) Primosch (nee Doljak) passed away suddenly on Sunday, July 10 at St. Vincent Charity Hospital.

She was born in Cleveland and lived on East 40th Street for 60 years. As a young girl she was an outstanding athlete. Competing in baseball, basketball and bowling. In 1934 she hit the home run for her team, the Bloomer Girls, and they won the World Softball Championship. Whitey is a member of the Women's Softball Hall of Fame.

While playing basketball with the Rochester Fillerettes she was voted the top basketball player. Her fellow teammate was Stella Walsh. In 1940 she won the State Bowling Championship and the International Women's World Bowling Championship. She was inducted into both the Bowlers and Baseball Hall of Fame.

As part of a very athletic family she followed her brothers lead, since Frank, John and Joseph played minor league ball and brother Frank played for the Detroit Tigers with Babe Ruth.

Whitey was the wife of Carl (dec.), the sister of John (dec.), Frank (dec.), Rudolph, Joseph, Jennie Zevnik and Anthony; aunt of many; and the cousin of Zele, Girod and Hirter families.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Burial was Thursday in All Souls Cemetery.

Pilgrims needed for trip to Marija Pomagaj Shrine

On August 13-14 a group of persons from St. Vitus, St. Mary, St. Christine, St. Lawrence, and Lorain, are leaving on a very spiritually rewarding trip to our Lady of Help (Marija Pomagaj) Shrine the only Slovenian shrine in Lemont, Illinois, which is run by Franciscan Fathers.

Last year quite a number of our ladies responded to our call and were very much impressed, promising they will go again. What happened that you are not keeping your promise? Neither rain or shine should, sickness or death, yes,

Auditor, staff at Waterloo Festival

Do you have questions about the value of your property, your tax bill, or what programs are available to help ease the ever-increasing cost of living?

Tim McCormack, Cuyahoga County Auditor, and members of his staff will be available to meet with Northern Ohio area homeowners during the Waterloo Festival, now through July 24th.

but not other reasons should stop you from keeping the promise. This is Marian's year and She is waiting for us to give us Her blessing and love.

Call the following:

Mary Gerl - St. Christine
Rose Bavec - St. Mary
Amalija Kosnik - St. Vitus
Eva Kisley - St. Lawrence

One bus is full, we need quite a few more to fill the second bus, so that we can place you on the list of pilgrims. As I reached my 90th year, I would so like to be with my very dearest friends, thanking dear God for the many years I have spent with you at the Shrine of Our Blessed Mother, Mary, in Lemont.

God bless you all. Thank you for the very touching surprise on Friday at St. Vitus.

Na svidjenje dne 13-14. avgusta.

Pozdrav.

Mary Marinko

Carst-Nagy Memorials
15425 Waterloo Rd.
486-2322
"Serving the Slovenian Community."

Zele Funeral Home

Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277
Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Roy G. Sankovic FUNERAL HOME

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary

A. Zak,

licensed

funeral

director



Euclid Pensioners Have 'Hot' Meet

It was another hot day July 6, but approximately 300 members showed up for the monthly meeting of the Slovenian Pensioners Club of Euclid.

Before our business meetings, there is almost always a guest speaker usually connected with the field of medicine. In June we were honored to have Dr. Robert J. White, a famous Neurosurgeon, who spoke on problems of health care for the aged. It seems the big problem is a lack of physicians geared to ministering to the aged.

This month Dr. Drinda Kiner associated with St. Vincent Charity Hospital, spoke to us about stress — what it is, its causes, and how to cope with it.

J. Timothy McCormack, Auditor for Cuyahoga County, also was a speaker that day reminding us about the Homestead Act and informing us that our property will be appraised for adjustment of our property taxes — mostly up! He has a policy of meeting with citizens of the county to assist us with any concerns we may have about our property taxes, the Homestead Exemption or any other services. The following meeting places with McCormack and his staff would seem to meet our needs:

Cleveland: E. J. Kovacic Rec. Center, 6250 St. Clair Ave. — on Tuesday, August 25.

Cleveland: Our Lady of Perpetual Help, 18022 Neff Rd., — Tuesday, Aug. 30.

Euclid: Shore Civic Center, 291 E. 222 St. — Monday and Tuesday, Aug. 1 and 2.

Richmond Hts.: Kiwanis Lodge, 285 Highland Rd. — Aug. 2nd.

Our most sincere condolences to the families of our members who passed away in June: Anna Kucher, Carolyn Budan, Andrew Vicic, Jennie Jagodnik, Antonia Ogrinc, and Josephine Kromer. May they rest in peace.

Our heartfelt thanks to John Kausek who faithfully represents our club at the last rites for the deceased. Also thanks to those who volunteer every month to be funeral attendants. This month's volunteers are Tillie and John Nosse, Mary Vukcevic, and Rose Zalneratis.

Rose Lewis, Tour Director, is a busy lady with all her day trips. On Tuesday, July 12, there was a Cuyahoga River Cruise and a visit to the Flats. Other trips coming up are a trip on July 25 to see the Giant Pandas from China, a visit to

Libby Glass and the Portside Market Place; August 9, a visit to Akron for a ride on Portage Lakes and later lunch at the Belgrade Gardens; August 30, its a day at the races at Thistledown Race Track; and September 28 to Carousel to see "La Cage Aux Folies."

Can't forget the Italian Festival at the Tangiers Restaurant in Akron on October 3. A lot of work, Rose, but the members appreciate it.

News about Slovenia — Mary and Cyril Grile, our former members from Florida, are returning to the U.S. two weeks later than planned. Mary broke her leg and isn't ready for the long trip home. Things like this do happen, no matter where. Anne and Charles Tercek have returned home from Slovenia. They did see Cyril while in Slovenia.

If you haven't seen Marge Masler around it's because she has been laid low with a sprained back and only leaves her apartment for therapy. There seems to be many broken bones among the members of the club. We can only wish each one a speedy recovery.

Now for the good news — two of our faithful members Anne and Cyril Rovansek celebrated their 50th wedding anniversary. Anne Godlar also honored us by being present at our meeting on her 90th birthday. Congratulations to all and wishes for many more years.

Our happy winners of our raffle were Tillie Kosse and Katie Slaper. It's the second time that a volunteer to be a funeral attendant was a winner. You deserve to win, Tillie!

At our next meeting on August 3 we are scheduled to have Alton Yarian show us slides. At present he is traveling in Europe but confident he will be back in time to make his presentation.

Reminder — Your new financial secretary is Eleanor Cerne Pavay, 1125 E. 174 Street, Cleveland, OH 44119 (phone 531-4445). It would be appreciated if you bring or mail your dues payment book with correct spelling of name, address, zip, and phone number printed on bottom of cover. Please check your dues paying date. Pay before or after the meeting or mail in your check. Thank you for your consideration in this matter.

Helen Levstick
Eleanor Cerne Pavay



GRDINA

Funeral Homes

1053 E. 62 St.

431-2088

A trusted tradition for 85 years.

American Slovene Club Celebrates 60th Anniversary



The American Slovene Club celebrated its 60th Anniversary Celebration on Sunday, June 12 with a social hour and luncheon at Villa Di Borally party center on Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio. The menu consisted of Borally anti pasta salad, surf and turf, stuffed baked potato, green beans almondine, and rigatoni. For dessert served was Italian sponge cake with ice cream. Beverages consisted of wine, coffee, or tea. The officers, left to right, are Terry Hocevar, Gene Drobnič, Emilee Jenko, Agnes Koporc and Esther Rossman.



Rose and Al Intihar make a beautiful couple.



Minka and Andy Champa share the table with Josie Ambrosic and Marie Orazem.

(Photos by Emilee Jenko and Madeline Debevec)



Pauline Burya, Emilee Jenko and Eleanor Cerne Pavay are a delight to any gathering.



Talented vocalists and dancers are Al and Agnes Koporc who entertained the guests.



Good friends are Anne Millavec, Helen Levstick, and Bertha Cerne Walden.



Madeline and Jim Debevec dance the "Anniversary Waltz" played in their honor. The couple celebrated their 25th anniversary on June 8th and later in June enjoyed a memorable seven country European trip.



Cyril and Mary Marsich Grilc flew in from Pompano Beach, Florida to attend the 60th anniversary of Mary's favorite club. The couple left for Slovenia the next morning for a six week visit where Mary suffered a broken leg. At the bottom are Jane Royce, and Mildred Hrovat.



Albina Zimmerman takes time from the golf course to share a Sunday dinner with Theresa Clements and the club members.

1938 Class Reunion at St. Vitus



The 1938 Class of St. Vitus School, Room 15 (Sister Philothea, teacher) is pictured here. Two months ago we published the photo of Room 1 (Sister Frumenza, teacher). Both of these classes will have a grand reunion on Sept. 11.

(Thanks to Frank "Fritz" Novak for this photo.)

For more information concerning the class reunion please call any of the following: Antoinette (Kolegar) Turk 481-6042, Emily (Medves) Di

Donato 943-2644, Jean (Zelko) Woldin 289-5642, Josephine (Maurich) Nenstiel 431-5194, Tony Sajovic 842-3698, Frank Laurich 1-286-7289, Ray Ivancic 731-9264, or Joe Stih 531-4898.

Recipes

LEMON ICE

1 qt. water
1 3/4 c. sugar
3/4 c. lemon juice
1 egg white (beat last)

Boil sugar and water five minutes until syrupy. Cool. Add lemon juice and fold in beaten egg white. Freeze in 2 ice trays. Empty trays into bowl, beat again and refreeze. Serves 6.

BEET RELISH

4 c. cooked beets, diced small
2 c. celery - chopped
1/2 c. onion - chopped
1 tsp. salt
1/4 tsp. pepper
3/4 c. sugar
1/2 T. flour
1/2 c. vinegar

Mix dry ingredients with vinegar. Cook in double boiler until thick. Add this mixture to beets, celery and onion. Cool and serve. Serves 8-10.

CINNAMON GLAZED CARROTS

1 lb. fresh carrots
2 tsp. butter
1 tsp. salt
3/4 c. water
3 T. honey
1/2 tsp. cinnamon
1/2 c. chopped, toasted walnuts
1 T. lemon juice

Cut carrots in 3" strips. Cook in butter, salt and water until crisply tender. Drain. Stir in honey, cinnamon and lemon juice. Heat for a few minutes to glaze. Serve with walnuts sprinkled on top. Use 1 1/2 quart saucepan. Serves 8.

PEAS AND PEANUTS

1 - 10-oz. pkg. frozen peas
1/4 c. cocktail salted peanuts
1/4 c. sour cream
1 T. mayonnaise
1/4 tsp. sugar
1/8 tsp. Worcestershire
1/8 tsp. steak sauce

Thaw and drain peas. Combine sour cream, mayonnaise, sugar, Worcestershire and steak sauce. Add uncooked peas and peanuts — mix and chill before serving. Serves 8.

DYNAMITE POTATO SALAD

1 cup mayonnaise or light mayonnaise
2 tablespoons vinegar
1 1/2 teaspoons salt
1 teaspoon sugar
1/4 teaspoon pepper
4 cups cooked, cubed, peeled potatoes (5 to 6 medium)
1 cup sliced celery
1/2 cup chopped onion

2 hard-cooked eggs, chopped In large bowl stir first 5 ingredients until smooth. Add remaining ingredients; toss to coat well. Cover; chill. Makes 5 cups.

HOMEMADE JAM IN A JIFFY

Take advantage of the strawberry season with easy microwave jam:

Measure 2 tablespoons plus 1/4 teaspoon light powdered fruit pectin (half of a 1 3/4-ounce package) into a bowl; stir in 1/4 cup sugar.

Slice 6 cups hulled strawberries. Mash berries (yields 3 cups). Pour into a 4-quart glass microwaveable bowl. Stir in pectin mixture; stir 1 minute.

Microwave uncovered on High 3 minutes; stir well. Microwave on High 3 to 5 minutes, until boiling rapidly at edge and in center.

Stir in 2 cups sugar. Microwave on High 3 minutes; stir well. Microwave on High 5 minutes more, until boiling rapidly. Ladle jam into 5 clean 1-cup freezerproof jars to within 1/2 inch from top.

Cover and let stand until set, about 12 hours. Refrigerate up to 1 month or freeze up to 6 months. Thaw in refrigerator. Makes about 4 1/2 cups.

Attention All Brides

The American Home Publishing Co. offers a complete line of Wedding Invitations and Accessories for the bride-to-be. Several books are available to choose from and all at a 20% discount for Ameriška Domovina subscribers.

Shop around and compare prices. You will agree the American Home offers the BEST IN QUALITY AND PRICES.



6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
Tel. 361-4088

Fascinating People Dept.

by Steve Shimits

Alexander Dumas, who produced in 1844, two of the most popular novels ever written, "The Three Musketeers" and "The Count of Monte Cristo," was a prolific writer. He wrote almost 70,000 pages of fiction, 64 plays and volumes of essays.

He owned a magazine, a newspaper and theater and slept only four hours out of 24. As pets, he had 12 dogs, three apes, two parrots, two peacocks, a vulture, a pheasant and a cat. He lived like a prince of the "Arabian Nights" — and died a pauper.

Oscar Levant hated latecomers. When a lady came sweeping down the aisle during the middle of a piano recital, Levant choreographed her walk by playing in time with her steps. When she slowed down, Levant slowed down. When she stopped, Levant stopped. When she hurried, Levant hurried. By the time she reached her seat, the audience was in hysterics, the matron in a state of wild confusion.

Diocletian (245-313) (Dalmatian born), was shrewd with a penetrating intelligence. He spent his old age, a private citizen, in his country estate at Salona (Split). His magnanimity was demonstrated by the way in which he voluntarily gave up his lofty status for the rank of private citizen — the only emperor ever to do so. — Euthopius.

Miscellaneous:

Thanksgiving is the day set aside for everyone to be happy — except turkeys.

Hero: a man who is afraid to run away. — English proverb.

Marriage: probably the best way of getting acquainted.

The fortunate always believe in a just Providence.

Seattle student's description: "The body is composed of three parts: the Braniun, the Borax and Abominable Cavity. The Brainium contains the brain. The Borax contains the lungs, the liver and the living things. The Abominable cavity contains the bowels, of which there are five: A, E, I, O, and U."

Food Prices Headed Up

by Dan A. Pavsek
Chief Economist
AmeriTrust Bank

The drought conditions currently gripping the Midwest have set off a chain reaction that will reach many segments of the economy. The longer these conditions continue, the more severe and widespread will be the impact; however, it does not appear that the fallout from the drought will seriously threaten the economy as a whole or threaten the longevity of the economic expansion.

The most obvious by-product of the dry weather will be a drop in this year's food harvest and a jump in food prices. The most significant price increases have been in soybeans, corn, and wheat.

St. Vitus Winners

Recipients of gifts at St. Vitus Summerfest held the weekend of July 17 were:

\$1,000 — Rudy Hocevar
\$750 — Mollie Dezelan
\$750 — John Stempihar
\$500 — Feni Turk
\$500 — Mary Boh
\$500 — Anna Lekan
\$250 — M/M M. Milakovich
\$250 — Frank Strumbel
\$250 — Terry Mishic
\$250 — Louis Loncar

The following received \$100 each: Frank Grignon, Josephine Novak, Ed Mishic, Josie Godic, Frank Ljubi, Mary Zelko, Gwyn Reeves, Gabriel Drobnick, Joseph Tomsick, Jamie LePelle, Theresa Komat, Paul Sanuik, Henry Szymanski,

Janet Zibert, Dorothy Weybrecht, Rosemarie Duh, Donald R. Kern, Mary Crtalic, Frank Macerol, Jean Kuhar, Tony Vehar, Frank Tominc, M/M M. Strancar, Mrs. Adolph Rupe, Kevin Booth.

With feed prices escalating, many farmers have sent their livestock to slaughter earlier than normal, thereby creating an oversupply of pork, beef, and so on. As a result, meat prices have declined about 5.0% over the past month, but will increase later in the year when the current surplus evaporates.

Additionally, vegetable prices will most likely increase late this year, or next because farmers will be planting more corn, wheat, and soybeans to replenish the depleted stocks. This will mean less land devoted to vegetable cultivation.

A less publicized impact of the drought will be a widening of the U.S. merchandise trade deficit. The U.S. exports approximately 25% of its corn output, 40% of its soybeans, and 60% of its wheat. The reduced harvest this year, and resulting rise in prices, could potentially dry up the U.S. export market for food if foreign buyers turn to less expensive sources. One estimate places the decline in exports this year as high as \$12 billion.

Happy Birthday

Birthday wishes to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born during the month of July:

Anna Frangesh, 81
Mary Susnik, 92
Christine Duilo, 89
Margaret Lostoski, 82
Amelia Plut, 91
Olga Toni, 95
Jacob Royce, 92
Anna Schuster, 76
Anthony Komorowski, 81
Nick Kekic, 92
Anna Primozic, 98
Anna Voje, 84
Ursula Andren, 91
James Pizmoht, 83



Slovene-Serb Tensions Complicate Yugoslav Constitutional Debate

Most foreign press coverage of Yugoslav developments during the past year or so has focused on the profound economic crisis the country has been experiencing. More recently, strikes by workers in Belgrade and Maribor have brought attention, as has the arrest on what probably are trumped-up charges of three Slovenes by the Yugoslav military. They reportedly were brought to court this week, but we have no details as yet. The case, as we've reported previously, has to do with the three allegedly having a secret military document in their possession. In a sense, it seems to be a miniature Slovene version of the so-called Pentagon Papers episode in the U.S. during the Vietnam war.

We have also noted the intense anti-Slovene atmosphere that exists in the more southern parts of Yugoslavia. Hard-liners from those areas, principally from Serbia, Macedonia, Montenegro and Bosnia-Herzegovina are very critical of the democratic reform movement in Slovenia, which has if not the active support of the Slovene Communist party leadership at least its tolerance.

The issue boils down to a fundamental constitutional question for Slovenia and Yugoslavia. Currently there is throughout Yugoslavia an intense debate over a series of proposed constitutional reforms. The details are very complex, but the essence of the proposed changes would be to weaken the autonomous status of republics such as Slovenia at the expense of a stronger central government. Slovenia is opposed to these changes because they would take away from Slovenia some of its rights as a federal entity. In short, Slovenia would have less independence from Belgrade and it would be easier for the other parts of Yugoslavia to impose their economic and political will on Slovenia.

Serbia is the center of those forces in Yugoslavia which favor the proposed constitutional changes. During the last year there has been a major political upheaval in Serbia. The result has been the emergence of a highly nationalistic and strongly anti-Slovene group of leaders who want to see truly centralized government in Yugoslavia. Their program is extremely popular among Serbs in particular, because in their own way the Serbs feel they have been cheated in the way Tito and his Slovene collaborator Edvard Kardelj (both now deceased) structured Yugoslavia after World War II.

Briefly, Tito and Kardelj wanted to avoid a repetition of the prewar Yugoslav state, which was dominated politically by Serbia and thus alienated most Slovenes and Croats. Postwar Yugoslavia was designed to have six republics and two autonomous

regions; the latter, Vojvodina and Kosovo, were in effect carved out of Serbia, although technically they are still within Serbia. The republics were (and are) Slovenia, Croatia, Bosnia-Herzegovina (which has a mixture of Croats, Serbs, Moslems, Albanians and other national groups), Serbia, Montenegro and Macedonia. Each of the republics has in effect a veto power over changes in the basic system. Tito and Kardelj wanted to avoid having a single power base emerge that could dominate the others parts of Yugoslavia. They specifically had in mind Serbia. So instead of having one large Serbian republic, they conceived the idea of the autonomous regions of Vojvodina and Kosovo, each with its own local government, a defined status in most practical effects equivalent to a republic — including the veto. It was in a classic sense a divide and rule policy. And for a long time it worked.

What has electrified the Serbs most have been recent developments in the autonomous region of Kosovo. This was once a solidly Serb-inhabited area. Now the large majority of the population is Albanian and highly nationalistic. Albanian nationalists have been buying up land and property in Kosovo and pressuring the Serb and Montenegrin population to emigrate to Serbia proper.

Albanians have taken to attacking non-Albanian residents in Kosovo, burning their fields and houses, harassing their children, women, etc. This has aroused rage both among the non-Albanian element in Kosovo and among Serbs in Serbia. A favorite recent tactic has been to organize protest demonstrations in which Serbs and Montenegrins from Kosovo travel to Belgrade and other Serbian cities to dramatize their plight and plead for intervention in their behalf.

The new Serb party leadership has taken advantage of these tensions to advocate a constitutional reform for Yugoslavia which would in effect do away with the autonomous republics of Vojvodina and Kosovo and make them one with Serbia. This would result in a powerful, single-minded Serbian republic. The Serb leaders attack Slovenia's reformist attitude both because they fear the introduction of greater political democracy and because the Slovene stance is a powerful block (remember the Slovene veto power over constitutional changes) against realization of the nationalistic Serb program.

Curiously, the advocates of more centralized government (and less political democracy) have seized upon a cardinal principle of democratic systems everywhere: one person, one vote. They argue that it is undemocratic to have a small

group (Slovenes - Slovenia) able to veto what a majority of Yugoslavs want, in this specific case adoption of the proposed centralistic constitutional amendments. Slovenia, which only has around 8% of the Yugoslav population, can block what an overwhelming majority of Yugoslavs allegedly support. It would be more democratic, the advocates of the centralist position say, to have a national referendum across Yugoslavia, in which each voter's vote would count for as much and no more as every other voter's. The Slovenes oppose this argument, asserting it contravenes the basic principles upon which post-war Yugoslavia was conceived. The whole point of a Yugoslav federation was to ensure that no one or several of its constituent parts (i.e. republics) could be tyrannized by the other parts.

It is not yet clear how the argument will be resolved. The constitutional reform debate has dragged on and on. What is interesting in terms of the Slovene reaction to all this are the surveys of Slovene public opinion which have been published recently. Over the last two years there has been a marked increase in the percentage of Slovenes who now believe that Slovenia's future might best be assured outside rather than inside the Yugoslav state as presently constituted.

This is not to say there is a number of Slovenes ready and willing to try to declare independence from Yugoslavia, but it is an expression of the degree to which disillusionment with the position of Slovenia in the Yugoslav federation has grown among the Slovene population in recent years. Not only has the Slovene standard of living gone down sharply, but Slovenia is saddled with a disproportionate economic burden in supporting the less-developed republics to the south and the bloated military establishment, which is Serb-dominated and extremely hostile to Slovenia.

With respect to the military, for example, there are plans under way to abolish the Slovene military district and

merge it with the Croatian. Such a step would effectively curtail what little influence Slovenia now has on the military. In effect, Slovenia would be from the military point of view an occupied territory.

The Yugoslav military shows no respect whatever for Slovenia now. Even military bases in Slovenia do not use the Slovene language for the ever-present slogans painted on the walls of barracks and other buildings. This I saw myself during my visit last year, especially when driving through Ajdovščina and the Pivka-Postojna area, where there are many military installations visible from the road. What would it cost the military — if they have to have such sophomoric slogans in the first place — to put them in Slovene in Slovenia?

The intellectual and political ferment in Slovenia and Yugoslavia now is so widespread, involving so many topics, that it is hard to keep track of it all. The openness of the press in Slovenia — night and day when compared to even a few years ago — provides such a volume of written material it is just not possible to keep up with it all. Not to mention the ever-growing attention paid to Slovenia and Yugoslavia by the western press.

Rudolph M. Susek

Julia Kamber Now at Gateway

The well known and long time resident of St. Clair and East 60th Street Julia Kamber is now living at the Gateway Euclid Family House, in Euclid, off East 200 Street. Her address is 1 Gateway Drive, Euclid, OH 44119. She would welcome hearing from her friends. Visits are also most welcome.

Anna Zallnick 90th birthday

Anna Zallnick of Cleveland, Ohio will be 90 years old on July 26th.

Helping her celebrate the happy occasion will be her three sons Tony, Joe and Frank and their wives plus some of her seven grandchildren and 15 great-grandchildren.

Free Eye Examination with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman

J. F. OPTICAL

6428 St. Clair Ave.
361-7933

775 E. 185 St.
531-7933

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

Polensek Urges More Money for Lakefront

Editor:

City of Cleveland Resolution No. 1788-88 asks the Ohio General Assembly to appropriate additional funding to increase staffing for the Cleveland Lakefront State Parks.

This resolution which was sponsored by myself and supported unanimously by Cleveland City Council, came about as a result of what I and many people, determined to be a decline in security and overall maintenance of the Cleveland Lakefront State Parks.

The parks, as we all know, came about as a result of a long term lease arrangement between the City of Cleveland and the State of Ohio's Department of Natural Resources. As a result of that agreement, in the late 70's the State of Ohio pledged to not only improve all of the parks along the lakefront; but to expand and add park and boating facilities when the opportunity presented itself. But more so to provide the type of capital improvement monies and staffing that the City of Cleveland was unable to provide over the years.

But I, like a growing number of Clevelanders, are increasingly dismayed by the lack of commitment by the Ohio Department of Natural Resources as it pertains to maintenance personnel and park rangers.

Therefore, I am requesting that all civic clubs, organizations, yacht clubs, etc. initiate a letter writing campaign to the Governor, (Richard F. Celeste, c/o State House, Columbus, OH 43216) along with our Ohio House and Senate members and indicate to them that we need increased staffing levels now.

I strongly feel we are getting the short end of the stick as it pertains to the Cleveland Lakefront State Park's annual budget from down state. When you realize Cleveland Lakefront State Parks are the heaviest used in the State of Ohio with over five million visitors last year and the second heaviest utilized state park system in the country, we are understandably justified in raising questions about how priorities are set.

At present we have only 17 rangers both full and part time to cover the entire lakefront area for a 24-hour period and believe it or not only 12 full time maintenance people. So you can see we must initiate public action if we are to resolve this tremendous inadequacy.

The state presently spends about \$842,000 for staffing at the Cleveland Lakefront Parks. However, to bring staffing to levels comparable to the smaller parks in Districts 4 and 5, it is estimated that the State needs to allocate an additional \$2,100,000 for adequate staffing.

Michael D. Polensek
Councilman, Ward 11

Culture Page



Cancellation of Nationality Radio Programs Testifies to Weakness Of Cleveland's Ethnics

Last Friday, Cleveland Public Radio Station WCPN summarily canceled all ethnic broadcasting. Among the programs affected was Tony Petkovsek's Slovenian hour. The programs were broadcast on Sundays, beginning at 11:00 a.m. with the Hungarian hour, which was followed by Petkovsek's.

Cancellation of the programs was in preparation for quite a while and it is hard to believe the broadcasters were all that surprised. As a news "junkie", I have been a listener of WCPN since its inception and also a member. But the steady cutting out of news broadcasts persuaded me not to renew my membership this year. The public radio station in Kent, Ohio, is in fact better than WCPN in terms of news broadcasting. Those who have been supporting WCPN primarily because of Petkovsek's program should make it a point not to renew their memberships. If the station prefers jazz, let the jazz listeners pay for it.

Apparently efforts have been made this week by the nationality broadcasters and others to try to protest last Friday's action. This newspaper has not been informed about any of this, so we have to comment one way or the other.

It is not the first time the ethnic or nationality broadcasts have had the experience of unceremoniously being thrown off the air. It has happened three or four times in my memory.

Since the stations are commercial operations (even WCPN depends heavily on memberships, sponsorships,

underwriting, etc.), they respond to money. If the ethnic broadcasts were all that popular among the listening public, they would be able to generate enough revenue through ads or contributions to be able to pay their way and make a profit for all concerned, the stations and the broadcasters. It seems this is not the case and so sooner or later station managements or ownerships decide they can make more money by dropping the ethnic format or broadcasts and adopting a different approach. This is what probably happened in the WCPN case, although here it is likely that anti-ethnic sentiments among the liberal-inclined leadership of the station played a role.

The key problem for ethnic broadcasters is, of course, that they are dependent for access to the air waves on non-ethnic radio station ownerships. On an earlier occasion when a privately-owned station dropped its ethnic format there was talk about the ethnic groups getting together and purchasing their own station. This came to nothing, probably because those most concerned did not want to commit their personal funds to such a major investment and because some or most were able to find other outlets or cut their own deals. In fact, if one or several of the stronger broadcasters affected by the WCPN decision could work a similar deal, it is probable he or they would take it and run, leaving the rest in the lurch.

The impression here is that there is talk about the ethnic or nationality groups getting together or working together only when there is some sort of

crisis. As soon as the crisis passes or key players are satisfied, that is the end of talk about unity or joint action.

There is no sense in the broader community that "ethnics" as such are a major player in the social fabric of Greater Cleveland. To be sure, lip service is paid to the ethnic diversity of our area by politicians and other "leaders". But it is essentially pap and nothing more. They never talk or even think of "ethnics" in the same sense or with the same respect they do with Blacks, Hispanics, Women, and other similar categories.

That this is so is our fault. The sheer number and diversity of the various nationality groups mitigates against joint activity. How many Slovene Americans really care about what goes on in the Polish community, or the Italian, and so on? And vice versa? Also complicating the picture is the fact that within individual ethnic groups there are wide diversities and even antagonisms. We Slovene Americans are a prime example. No one person can claim to speak for the entire Slovene community, not Tony Petkovsek, not this writer, not any one person or organization.

Another major problem the nationality groups have in dealing with the broader community is in the image we project. When there is a crisis somewhere in Eastern Europe, say Poland, what happens? A television reporter is assigned to go determine what the Polish community "thinks". More likely than not the reporter will traipse into some saloon in a supposedly Polish neighborhood and ask what-

ever barflies happen to be there what they "think". Or, if he wants to go on a higher plane, a Polish church will do. For visual effect, an older woman, overweight, preferably wearing a babushka and looking as if she just came off the boat, will do very well. In the same way, when local television stations "report" on nationality events, dancers or just anybody in a colorful national costume will suffice, and a bunch of t-shirted pot-bellied types munching sausages is even better.

The situation is not any better with the local newspapers, including the Plain Dealer. There is no interest in substantive reporting or informing the broader public of the nature of the ethnic community.

Even within our own Slovene community, as I have asserted in the past, many of our most prominent leaders do not have a real grip on the community as a whole, but

know only or primarily that segment of it to which they appeal or in which they have an interest.

What happened to the ethnic broadcasters last Friday at the hands of WCPN could not have happened if the local ethnic community was stronger, more cohesive, more assertive about itself. People and organizations react to pressure. Clearly the management and Board of Trustees of WCPN felt able to ignore the ethnic community and give it a slap in the face. They were doing what they had wanted to do for a long time. But the fact they got away with it so easily speaks eloquently about the disarray prevalent in the ethnic or nationality community of Greater Cleveland. The only question is whether there is any way effectively to turn the situation around. There seems to be no leadership in this direction apparent at the present time.

Rudolph M. Susel

Contributions of Slovenes in research of Nilotic languages

by E. A. Kovacic

Silver Spring, MD — The Nilotic group of languages is found in the Southern Sudan and in adjoining areas of East Africa. Individual Nilotic languages were encountered and described after 1800 and the existence of a Nilotic grouping recognized after 1850.¹ Among the Slovenian missionaries in Africa especially Ignacij Knoblehar and Jernej Mozgan contributed to his research.

Shortly after his arrival in Khartum, Knoblehar collected basic vocabulary of Shilluk, Dinka, and Bari. His linguistic informants were mission pupils and soldiers recruited in the South. During his sojourn in Gondokoro among the Bari people, Knoblehar completed the linguistic collection which was after his death donated to the Imperial Library in Vienna (the present Austrian National Library). The manuscript was written in ink and corrections made in pencil.

The most important of it consisted of a German-Bari dictionary.² In his

spare time, Knoblehar has compiled a vocabulary of Bari words and translated prayers and some religious texts into that language.³ For the Bari language Knoblehar designed an orthography with diacritical marks based on those in the Slovenian language which had just prevailed at that time.

It seemed to be less complicated and better adapted to the Bari language than other orthographies. Santandrea recorded in his work *Bibliografia di studi africani della Missione dell'Africa Centrale* also a Dinka vocabulary of about 600 words attributed to Knoblehar. The Austrian linguist F. Muller published in 1864 a grammatical study of Bari, with a vocabulary, using the material supplied by Knoblehar and another missionary.

Jernej Mozgan founded the Holy Cross mission station at the location of the present Kanisa at 6 degrees 46' N among the Kyk tribe of Dinka. With his pioneering study of the language he prepared the work for his successors,

the Tyrolians Lanz and Morlang. After the death of Mozgan in 1858, it was the Slovenian lay worker Janez Klančnik, who — having acquired some knowledge of the language himself — successfully helped Father Lanz not only with physical labor, but also with the Dinka language. Santandrea lists a manuscript containing 600 words and conversational terms and phrases in Dinka compiled by Mozgan.

1. For the history of the study of Nilotic languages see primarily Kohler, Oswin: *Geschichte der Erforschung der nilotischen Sprachen*. Berlin: D. Reimer, 1955. (Afrika und Übersee. Beiheft, 28) Selected extracts from the book translated into English appeared in the serial *Sudan notes and records* (Khartum) v. 52 (1971), pp. 85-94,

and v. 53 (1972), pp. 56-62, under the title "The early studies of the Nilotic languages of the Sudan 1812-1900." For a bibliography of Nilotic languages see B.A. Struck, "A bibliography of the languages of Southern Sudan," *Sudan notes and records* v. 11(1928), pp. 217-226.

2. *Vocabularium linguae Baricae in Africa centrali incipientem teutonicum relictum*. Oesterreichische Nationalbibliothek, Vienna, MS 15099.

3. Jaklič, Franc: *Ignacij Knoblehar in njegovi sodelavci*. Buenos Aires: Slovenska misijaška zveza, 1955, p. 279. For a manuscript containing prayers in Bari (Our Father, Hail Mary) and some Bari vocabulary see Oesterreichische Nationalbibliothek, Vienna, MS 14519.